

32003R0150

30.1.2003.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 25/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 150/2003**od 21. siječnja 2003.****o suspenziji uvoznih carina na određeno oružje i vojnu opremu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

ovom Uredbom primjenjuju se odgovarajuće carine iz Zajedničke carinske tarife.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 26.,

- (4) S obzirom na različite organizacijske strukture nadležnih tijela u državama članicama potrebno je, isključivo za carinske svrhe, definirati uporabu uvezenih materijala u posebne svrhe u skladu s odredbama Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice⁽²⁾, kao i njegove provedbene odredbe (dalje u tekstu „Carinski zakonik”). Kako bi se ograničilo administrativno opterećenje predmetnih vlasti, potrebno je odrediti rok za carinski nadzor nad uporabom u posebne svrhe.

uzimajući u obzir prijedlog Komisije⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Zajednica se temelji na carinskoj uniji, što od svih država članica zahtijeva dosljednu primjenu Zajedničke carinske tarife na uvoz proizvoda iz trećih zemalja, osim ako nije drukčije predviđeno posebnim mjerama Zajednice.
- (2) U interesu je Zajednice kao cjeline da su države članice u stanju nabaviti za svoje vojne snage tehnološki najsuvremenije i najprimjerenije oružje i vojnu opremu. S obzirom na brz tehnološki razvoj u tom industrijskom sektoru širom svijeta, uobičajena je praksa da tijela država članica nadležna za nacionalnu obranu nabavljaju oružje i vojne materijale od proizvođača ili drugih dobavljača iz trećih zemalja. S obzirom na sigurnosne interese država članica, sukladno je s interesima Zajednice da se neke vrste toga oružja i opreme uvoze oslobođene od uvoznih carina.
- (3) Radi osiguranja dosljedne primjene takve suspenzije carine potrebno je sastaviti zajednički popis oružja i vojne opreme koji su podobni za suspenziju carine. Također je prikladno da se, s obzirom na posebnu narav predmetnih proizvoda, dijelovi, sastavni dijelovi ili podsklopovi za ugradnju ili montažu na robu s popisa ili za popravke, obnovu ili održavanje takve robe, kao i roba koja se upotrebljava za izobrazbu ili testiranje robe s toga popisa, mogu uvoziti oslobođeni od carina. Na uvoze vojne opreme koja nije obuhvaćena
- (5) Kako bi se uzela u obzir zaštita vojne tajne država članica potrebno je utvrditi posebne administrativne postupke za dodjeljivanje povlastice kod suspenzije carina. Izjava nadležnog tijela države članice čijim je vojnim snagama namijenjeno oružje ili vojna oprema, a koja bi se mogla upotrijebiti i kao carinska deklaracija u skladu sa zahtjevima Carinskog zakonika, predstavljala bi primjereno jamstvo da su ti uvjeti ispunjeni. Izjava bi morala biti dana u obliku potvrde. Potrebno je odrediti oblik koji takve potvrde moraju imati kao i omogućiti uporabu sredstava za obradu podataka za te deklaracije.
- (6) Potrebno je utvrditi pravila po kojima će države članice dostavljati podatke o količini, vrijednosti i broju izdanih potvrda te postupke za provedbu ove Uredbe.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ovom se Uredbom utvrđuju uvjeti za autonomnu suspenziju uvoznih carina na određeno oružje i vojnu opremu koju uvoze tijela nadležna za vojnu obranu država članica iz trećih zemalja, ili koja se uvozi u njihovo ime.

⁽¹⁾ SL C 265, 12.10.1988., str. 9.

⁽²⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2700/2000 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 311, 12.12.2000., str. 17.).

Članak 2.

1. Carine iz Zajedničke carinske tarife koje se primjenjuju na uvoz robe navedene u Prilogu 1. suspendiraju se u potpunosti kada ih koriste vojne snage država članica ili kada se koriste u njihovo ime, samostalno ili u suradnji s drugim državama, za obranu teritorijalne cjelovitosti države članice ili za sudjelovanje u međunarodnim operacijama za očuvanje ili podupiranje mira, ili za druge vojne svrhe kao što je zaštita državljana Europske unije od društvenih ili vojnih nereda.

2. Takve se carine također potpuno suspendiraju za:

(a) dijelove, sastavne dijelove ili podsklopove koji se uvoze za ugradnju ili montažu na robu s popisa u Prilogu I. i II. ili njihove dijelove, sastavne dijelove ili podsklopove, ili za popravke, obnovu ili održavanje takve robe;

(b) robu uvezenu za izobrazbu ili testiranje robe s popisa iz Priloga I. i II.

3. Na uvezenu robu, kako je definirana u Prilogu I. te u stavku 2. ovog članka, primjenjuju se uvjeti za uporabu u posebne svrhe utvrđeni u člancima 21. i 82. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 i u njezinim provedbenim propisima. Carinski nadzor nad uporabom u posebne svrhe završava tri godine nakon datuma puštanja u slobodan promet.

4. Uporaba robe navedene u Prilogu I. za izobrazbu ili privremena uporaba te robe u carinskom području Zajednice od vojnih snaga ili drugih snaga u civilne svrhe zbog nepredviđenih ili prirodnih katastrofa ne predstavlja kršenje uporabe u posebne svrhe utvrđene u stavku 1.

Članak 3.

1. Zahtjev za puštanje u slobodan promet robe za koju se traži suspenzija carine na temelju odredaba članka 2. podnosi se zajedno s potvrdom koju je izdalo nadležno tijelo države članice čijim je vojnim snagama ta roba namijenjena. Potvrda, kako je određena u Prilogu III. podnosi se carinskim tijelima države članice uvoznice zajedno s robom na koju se odnosi. Ona može zamijeniti carinsku deklaraciju koja se zahtijeva sukladno s člancima 59. do 76. Uredbe (EEZ) br. 2913/92.

2. Neovisno o stavku 1., zbog vojne tajne, potvrda i uvezena roba mogu se predati i drugim tijelima koje za te svrhe odredi država članica uvoznica. U takvim slučajevima nadležno tijelo koje izdaje potvrdu carinskim tijelima svoje države članice prije 31. siječnja i prije 31. srpnja svake godine šalje sažeto izvješće o takvom uvozu. Izvješće obuhvaća razdoblje od 6 mjeseci koje

neposredno prethodi mjesecu u kojemu se izvješće mora predati. Ono sadrži broj i datume izdavanja potvrda, datum uvoza i ukupnu vrijednost kao i bruto težinu proizvoda uvezenih uz potvrde.

3. Za izdavanje i podnošenje potvrde carinskim tijelima ili drugim tijelima koja su nadležna za carinjenje može se upotrijebiti tehnika obrade podataka u skladu s člankom 292. stavkom 3. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92⁽¹⁾.

4. Ovaj se članak primjenjuje *mutatis mutandis* na uvezenu robu navedenu u Prilogu II.

Članak 4.

Izuzev u slučajevima iz članka 2. stavka 4., bilo kakvo odstupanje robe navedene u Prilogu I. i članku 2. stavku 2. od uporabe navedene u članku 2. stavku 1. u razdoblju carinskoga nadzora, nadležno tijelo koje je izdalo potvrdu ili koje upotrebljava tu robu mora prijaviti carinskim tijelima svoje države članice u skladu s člankom 21. i člankom 87. Uredbe (EEZ) br. 2913/92.

Članak 5.

1. Svaka država članica obavješćuje Komisiju o nazivima tijela nadležnih za izdavanje potvrde iz članka 3. stavka 1. zajedno s uzorkom žiga koji ta tijela upotrebljavaju. Svaka je država članica dužna Komisiji dostaviti i naziv tijela koje može pustiti uvezenu robu u slučajevima iz članka 3. stavka 2. Komisija proslijeđuje te informacije carinskim tijelima drugih država članica.

2. Ako se roba pusti u slobodan promet u nekoj drugoj državi članici osim one u kojoj je izdana potvrda, carinska tijela države članice uvoznice šalju presliku te potvrde carinskoj upravi države članice čije je nadležno tijelo izdalo potvrdu.

Ako druga tijela u skladu s člankom 3. stavkom 2. puste robu u promet u drugoj državi članici od one u kojoj je potvrda bila izdana, ta tijela izravno šalju presliku te potvrde tijelima koja su izdala potvrdu.

3. Tijelo svake države članice koje je ovlašteno za izdavanje potvrde iz članka 3. stavka 1. zadržava preslike izdanih potvrda i potrebne dokumentarne dokaze o pravilnoj primjeni suspenzije kroz razdoblje od tri godine od datuma isteka carinskoga nadzora te robe.

⁽¹⁾ SL L 253, 11.10.1993., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 993/2001 (SL L 141, 28.5.2001., str. 1.).

Članak 6.

Komisija obavješćuje države članice o svim zahtjevima koje država članica podnese radi podnošenja prijedloga izmjene popisa iz Priloga I. i II.

Članak 7.

1. Svaka država članica obavješćuje Komisiju o administrativnoj provedbi ove Uredbe u roku od šest mjeseci od njezinog stupanja na snagu.

2. Ujedno, najkasnije tri mjeseca po isteku svake kalendarske godine države članice podnose Komisiji informacije o ukupnom broju izdanih potvrda zajedno s ukupnom vrijednosti i bruto težinom robe uvezene u skladu s odredbama ove Uredbe.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2003.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. siječnja 2003.

Za Vijeće
Predsjednik
N. CHRISTODOULAKIS

PRILOG I.

POPIS ORUŽJA I VOJNE OPREME ZA KOJE SE SUSPENDIRAJU UVOZNE CARINE ⁽¹⁾

2804	8527
2825	8528
3601	8531
3602	8535
3603	8536
3604	8539
3606	8543
3701	8544
3702	8701
3703	8703
3705	8704
3707	8705
3824	8709
3926	8710
4202	8711
4911	8716
5608	8801
6116	8802
6210	8804
6211	8805
6217	8901
6305	8903
6307	8906
6506	8907
7308	9004
7311	9005
7314	9006
7326	9008
7610	9013
8413	9014
8414	9015
8415	9020
8418	9022
8419	9025
8421	9027
8424	9030
8427	9031
8472	9302
8479	9303
8502	9304
8516	9306
8518	9307
8521	9404
8525	9404
8526	9406

⁽¹⁾ Oznake KN koje se primjenjuju od 1. siječnja 2003., usvojene Uredbom Komisije (EZ) br. 1832/2002 od 1. kolovoza 2002. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 290, 28.10.2002., str. 1.).

PRILOG II.

POPIS ORUŽJA I VOJNE OPREME S KONVENCIONALNOM CARINSKOM STOPOM „SLOBODNO” ZA KOJE SE MOGU PRIMIJENITI UVOZNI POSTUPCI IZ ČLANKA 3. ⁽¹⁾

4901

8426

8428

8429

8430

8470

8471

8517

8524

9018

9019

9021

9026

9301

⁽¹⁾ Oznake KN koje se primjenjuju od 1. siječnja 2003., usvojene Uredbom Komisije (EZ) br. 1832/2002 od 1. kolovoza 2002. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 290, 28.10.2002., str. 1.).

PRILOG III.

POTVRDA NADLEŽNOG TIJELA

EUROPSKA ZAJEDNICA

1. Broj i datum ugovora o nabavi	POTVRDA ZA VOJNU OPREMU			
	Br.	ORIGINAL		
2.1. Uvoznik (Puni naziv i adresa uključujući državu članicu)	3. TIJELO NADLEŽNO ZA IZDAVANJE (prethodno otisnuto)			
2.1. Primateelj (Puni naziv i adresa uključujući državu članicu)				
BILJEŠKE				
A. Izvornik i preslika ove potvrde moraju se priložiti pri puštanju robe u slobodan promet				
B. Nadležna carinarnica ili drugi ovlaštene ured moraju zadržati presliku ove potvrde, ovjeriti izvornik i vratiti ga tijelu koje ju je izdalo				
5. Oznake i brojke – broj i vrsta paketa – Broj proizvoda iz ugovora o nabavi	6. Oznaka KN (4 brojke)			
	7. Bruto težina (kg)			
5. Oznake i brojke – broj i vrsta paketa – Broj proizvoda iz ugovora o nabavi	6. Oznaka KN (4 brojke)			
	7. Bruto težina (kg)			
5. Oznake i brojke – broj i vrsta paketa – Broj proizvoda iz ugovora o nabavi	6. Oznaka KN (4 brojke)			
	7. Bruto težina (kg)			
5. Oznake i brojke – broj i vrsta paketa – Broj proizvoda iz ugovora o nabavi	6. Oznaka KN (4 brojke)			
	7. Bruto težina (kg)			
8. Ukupna vrijednost (u EUR):				
9. OVJERA CARINSKOG ILI DRUGOG TIJELA	10. Posljednji dan valjanosti	Dan	Mjesec	Godina
	Broj i datum puštanja u slobodan promet:			
	Naziv carinarnice:			
	Mjesto i datum:			
Potpis carinskoga službenika:				
Pečat				
11. Ovime se potvrđuje da je gore opisana roba namijenjena uporabi vojnih snaga				
(država članica)				
Mjesto i datum:				
Potpis ovlaštene osobe:				
Pečat				